



## Teilnahme

Nehmen Sie an der Kölner Benefizregatta 2010 teil, lernen Sie den Rudersport kennen und fördern Sie das Rheinische Tumorzentrum sowie die Kinderonkologie des Kinderkrankenhauses Amsterdamer Straße in Köln!

## Spenden

Selbstverständlich können Sie für die Benefizregatta auch spenden. Bei Angabe Ihrer Anschrift stellen wir Ihnen gerne eine Spendenbescheinigung aus.

**Spendenkonto:**  
**Kliniken der Stadt Köln gGmbH**  
**Stichwort: Benefizregatta 2010**  
**Verwendungszweck: 4301044**  
**Konto Nr.: 19892959**  
**BLZ: 37050198**  
**Sparkasse KölnBonn**

## Sponsoren

Wir freuen uns auch über Sponsoren für die Veranstaltung! Bei Interesse wenden Sie sich bitte an die Kliniken der Stadt Köln gGmbH, Marketing / Öffentlichkeitsarbeit, Frau Monika Funken.

Sie möchten mehr Details? Dann besuchen Sie uns im Internet. Unter [www.benefizregatta.de](http://www.benefizregatta.de) finden Sie sämtliche Informationen zur Regatta.

## Ihre Kontaktpersonen zur Regatta



Kliniken der Stadt Köln gGmbH

### Kliniken der Stadt Köln gGmbH

*Monika Funken*

Tel.: 0221-8907-2343

E-Mail: [FunkenM@kliniken-koeln.de](mailto:FunkenM@kliniken-koeln.de)

*Antje Kewel*

Tel.: 0221-8907-2007

E-Mail: [KewelA@kliniken-koeln.de](mailto:KewelA@kliniken-koeln.de)



### Kölner Regatta-Verband e.V.

*Kai Jan Schröder*

Tel.: 0221-53 44 680 (AB)

E-Mail: [schroeder@regattaverband.de](mailto:schroeder@regattaverband.de)

## Unterstützer der Kölner Benefizregatta 2010



Der Oberbürgermeister, Sportamt



StadtSportBund Köln e.V.



# Rudern heißt helfen

## Kölner Benefizregatta 2010

26. September 2010

10 - 17 Uhr

Fühlinger See, Köln

Schirmherr: **OB Jürgen Roters**

[www.benefizregatta.de](http://www.benefizregatta.de)





## Einladung

Sehr geehrte Damen und Herren,  
liebe Sportfreunde,

die Kliniken der Stadt Köln und der Kölner Regatta-Verband veranstalten am 26.09.2010 eine Benefizregatta auf der Regattabahn am Fühlinger See.

### **Helfen Sie krebserkrankten Kindern und Erwachsenen - unterstützen Sie die Kölner Benefizregatta 2010!**

Unter der Schirmherrschaft des Kölner Oberbürgermeister Jürgen Roters und mit der Unterstützung des Sportamts der Stadt Köln und des StadtSportBunds Köln erleben Sie einen spannenden und abwechslungsreichen Tag für die ganze Familie. Das Sportereignis wird von einem bunten Programm mit Musik, kulinarischen Köstlichkeiten und Unterhaltung für Klein und Groß begleitet.

Der Erlös ist je zur Hälfte für die Kinderkrebstation im Kinderkrankenhaus Amsterdamer Straße und für ein Sportprojekt des Rheinischen Tumorzentrums bestimmt.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme und Ihren Besuch!

Mit freundlichen Grüßen

Prof. Dr. Christian Schmidt MPH  
Kliniken der Stadt Köln gGmbH

Kai Jan Schröder  
Kölner Regatta-Verband e.V.

## Rudern Sie mit!

Die Regatta steht allen Interessierten offen – neben der sportlichen Herausforderung wollen wir Spaß haben und eine gute Sache unterstützen. Gerudert wird im Gig-Vierer mit Steuermann in den Kategorien AnfängerInnen, Fortgeschrittene, SchülerInnen und PatientInnen auf einer Strecke von 500 m Länge. Die ersten Teams der Vorläufe qualifizieren sich direkt für Halbfinale und Finale, die anderen Ruderer erhalten in Hoffnungsläufen eine „zweite Chance“.

Für jedes Team wird eine Startgebühr in Höhe von 250 Euro erhoben. Auszubildende zahlen die Hälfte, Schüler und Patienten starten kostenfrei. Die Teams werden bei Bedarf ab Juli von erfahrenen Ruderern und Trainern der Region in mehreren Trainingseinheiten auf die Regatta vorbereitet. Die Kosten dafür sind in der Startgebühr enthalten. Die Boote für Training und Regatta werden von Ruderclubs des Kölner Regatta-Verbandes zur Verfügung gestellt. Die Anzahl der teilnehmenden Teams ist begrenzt.

**Online-Anmeldung bis 15.08.2010 unter:  
[www.benefizregatta.de](http://www.benefizregatta.de)**

Ihre Anmeldung wird binnen weniger Tage überprüft und Sie erhalten anschließend eine Rückmeldung sowie Informationen zum weiteren Ablauf.

## Unterstützen Sie!

Mit Ihrer Teilnahme unterstützen Sie zwei Projekte:

### **Sportprogramm bei Krebs**

Sport ist nicht nur eine gute Vorbeugung gegen viele Erkrankungen, sondern er hilft auch heilen. Dies wurde in vielen, weltweiten Studien nachgewiesen. Das Rheinische Tumorzentrum der Kliniken der Stadt Köln plant daher unterschiedliche Sportprogramme für Patientinnen und Patienten mit Krebserkrankungen.

### **Kinderonkologie**

Die Abteilung wird seit 01.12.2008 von Herrn Dr. Dr. Aram Prokop geleitet. Hier werden Kinder und Jugendliche mit allen Krebserkrankungen und Leukämien auf höchstem Niveau mit den modernsten weltweit verfügbaren Methoden therapiert.

[www.benefizregatta.de](http://www.benefizregatta.de)